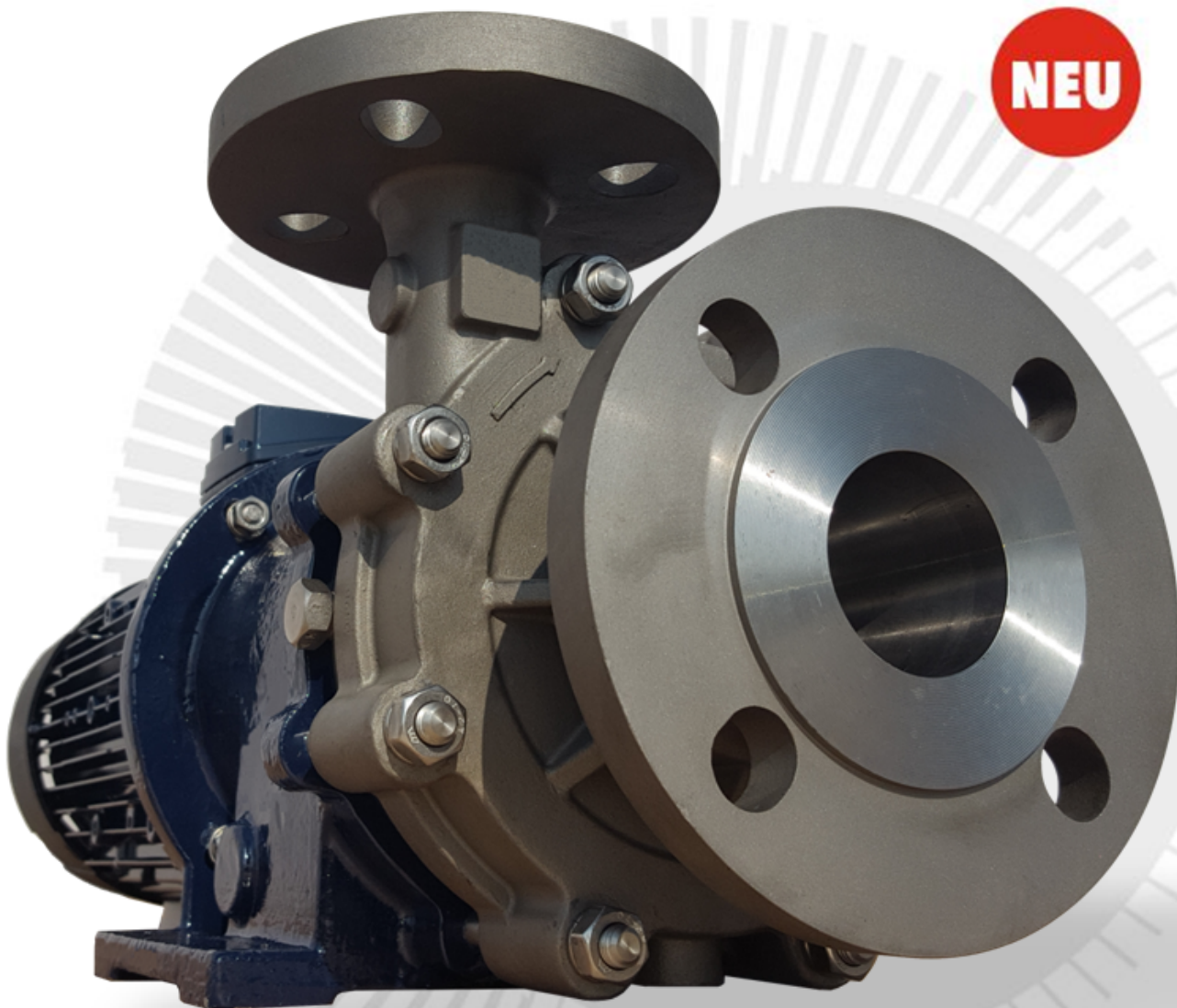


# MAGSON MM

metallische magnetgekuppelte Kreiselpumpen



SONDERMANN Kompetenz  
in Pumpen und Filtertechnik

# Bei uns dreht sich alles um Sie



Sie wollen etwas bewegen – wir haben die Lösung dafür. SONDERMANN steht für jahrzehntelange Erfahrung, außergewöhnlichen Service und exzellente Produktqualität:

## **Know-how**

Wir verstehen Sie. Seit mehr als 50 Jahren sind unsere Pumpen und Filter weltweit im Einsatz. Und da Standardlösungen oftmals nicht ausreichen, haben wir uns von Anfang an auf Spezialanfertigungen eingestellt – für Ihre individuelle Aufgabenstellung.

## **Qualität**

Wir schauen genau hin. Bevor eine Pumpe oder ein Filter unser Werk verlässt, wird alles in mehreren Instanzen auf Herz und Nieren geprüft – damit Ihre Anlage dauerhaft einwandfrei läuft.

## **Beratung**

Wir bleiben in Kontakt mit Ihnen. Allein in Deutschland unterhält SONDERMANN 13 Vertriebsstandorte. Das heißt, unsere Fachberater sind nah dran am Anwender vor Ort – und unterstützen Sie in allen Belangen rund um das Fördern von Medien.

**Auf SONDERMANN können Sie sich in jeder Hinsicht verlassen!**



**SONDERMANN**  
PUMPEN • FILTERTECHNIK

A **FLUX** COMPANY

# Inhalt

	<b>Seite</b>
Modellübersicht	2
Immer auf Nummer sicher	3
Werkstoffe	4
Vorteile auf einen Blick	5

## **Modellreihe MM**.....

normalsaugend

MM Baugruppe 1	6
MM Baugruppe 2	8
MM Baugruppe 3	10
MM Baugruppe 4	12
MM Baugruppe 5	14

## **Zubehör**

Frequenzumrichter SFU	16
-----------------------	----

## **Unser Service für Sie**

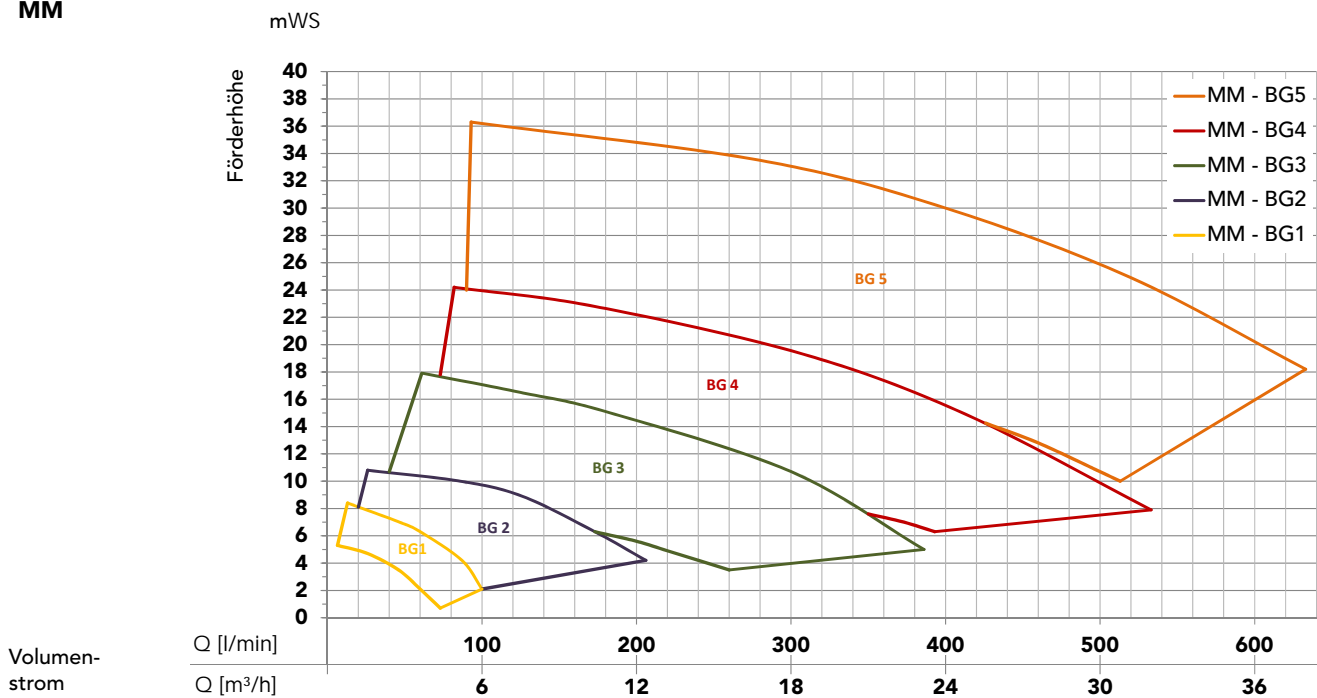
Optimale Beratung	17
Ihre Ansprechpartner	18

## Die neue metallische MAGSON Produktlinie im Überblick



MM	Baugrößen	Anschluss Saugseite	Anschluss Druckseite
Baugruppe 1	4/75	DN25	DN20
	6/90		
	8/100		
Baugruppe 2	4/130	DN40	DN25
	8/175		
	11/200		
Baugruppe 3	9/260	DN50	DN32
	14/340		
	19/390		
Baugruppe 4	14/450	DN50	DN40
	19/490		
	24/520		
Baugruppe 5	23/525	DN65	DN50
	27/550		
	32/575		
	36/600		

### Kennlinien-Übersicht MM



Technische Daten zu den MM Baugruppen ab Seite 10.



# Immer auf Nummer sicher

Wenn Kunststoffe nicht eingesetzt werden können – die metallische MAGSON MM ist die perfekte Lösung für diese Fälle.

Herkömmliche Kreiselpumpen mit verschleißanfälligen Wellenabdichtungen sicher zu betreiben, erfordert gerade bei hochaggressiven oder zu Kristallisation neigenden Medien einen hohen technischen und finanziellen Aufwand. Durch die regelmäßig erforderlichen Wartungszyklen reduziert sich zudem die Verfügbarkeit der Anlage.

## Der Vorteil von dichtungslosen, magnetgekoppelten Kreiselpumpen: hermetisch dicht und wartungsfrei

Der außen rotierende Antriebsmagnet überträgt die Motor kraft berührungslos auf den Innenmagneten und somit auf das Laufrad (siehe Grafik unten). Dadurch benötigt man keine durchgehende Welle und folglich auch keine verschleißende Wellenabdichtung hin zum Motor. Pumpenkammer und Antrieb sind durch einen Spalttopf hermetisch voneinander getrennt. Leckagen sind ausgeschlossen, die Pumpen arbeiten wartungsfrei.

## MAGSON MM

MAGSON Magnetkreiselpumpen des Typs MM in metallischer Ausführung kommen immer dann zum Einsatz, wenn Kunststoffe z.B. aufgrund von Drücken oder Temperaturen nicht mehr eingesetzt werden können.

Die MAGSON MM gibt es neben dem standardisierten Edelstahl 1.4401 in vielen anderen metallischen Ausführungen wie Hastelloy oder Titan. Sprechen Sie uns an wenn sie eine ganz besondere Anforderung haben – wir finden die richtige Lösung für Sie.



Optional lieferbar!

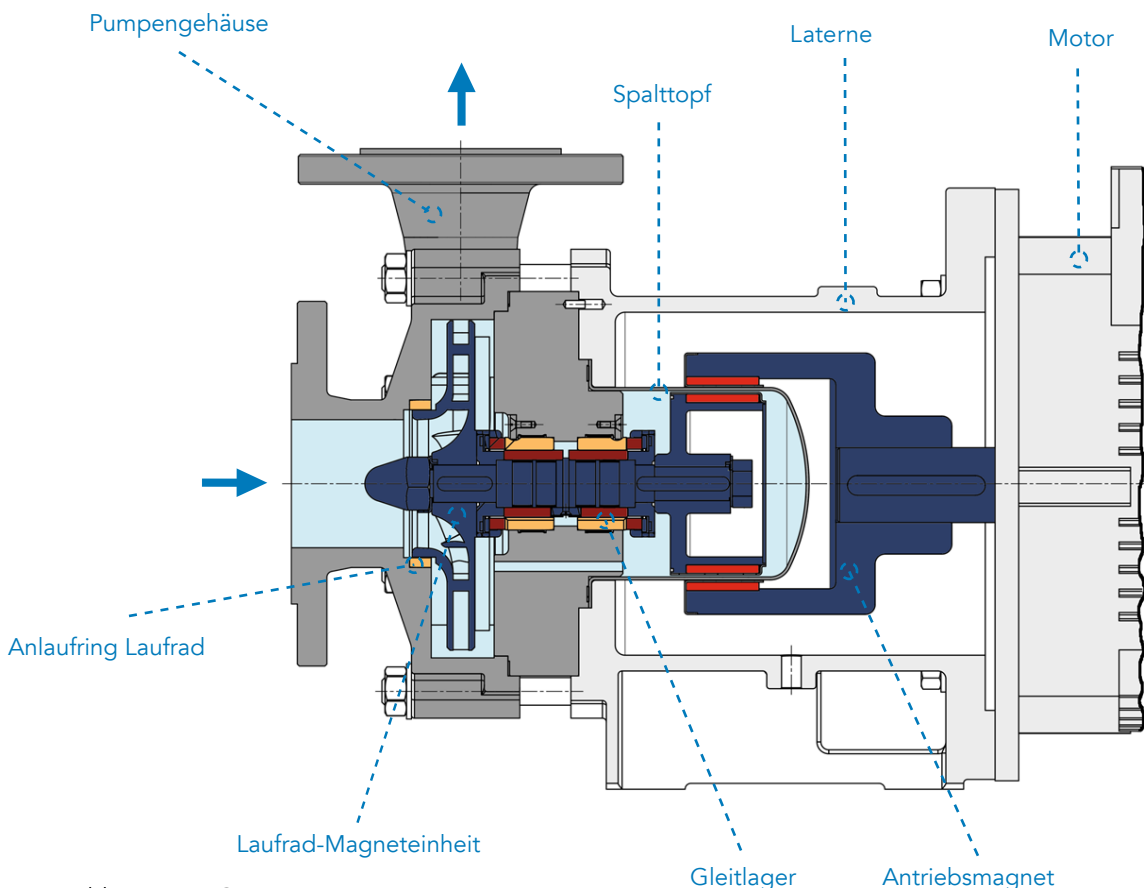


Abb.: MM - BG5

# Werkstoffe für Ihr Medium

Welches Medium Sie auch fördern wollen, wir bieten die geeignete Werkstoffkombination in Abhängigkeit von Konzentration und Temperatur.

Bauteile	Kurzzeichen	Werkstoff
Medienberührte Bauteile	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (AISI, V4A)
	2.4819	NiMo16Cr15W (Hastelloy® C276)
	2.4858	NiCr21Mo (Incoloy 825)
	SIC	Siliciumcarbid
	WC	Wolframkarbid
	C	Carbon
Dichtungen	EPDM	Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk
	FKM	Fluorkautschuk
	FEP	FEP-ummanteltes FKM
	FFKM	Kalrez® oder ähnlich
	PTFE	Gylon® oder ähnlich

Die Standardausführung ist für eine Mediumtemperatur bis 120°C geeignet. Ausführungen bis 250°C bzw. 300°C gegen Mehrpreis lieferbar!

### Werkstoffauswahl und Typenschlüssel

Die folgende Tabelle veranschaulicht, in welchen Werkstoffen die einzelnen Bauteile und Dichtungen erhältlich sind. Bei der Auswahl der passenden Werkstoffe für Ihre Medien beraten wir Sie gerne.

Aus dem Code der Materialien beziehungsweise der Eigenschaften der einzelnen Bauteile ergibt sich der Typenname Ihrer MAGSON Pumpe. Er setzt sich aus acht Positionen zusammen, wie das Beispiel unten zeigt.

- Standard (kurzfristig lieferbar)    ◦ mögliche Konfiguration    - nicht lieferbar

Bauteil	Gehäuse, Laufrad			Dichtungen						Lagerung				Ausführung Anschlüsse			Baugröße	Motorleistung	Motor		Netzfrequenz				
	Material	Edelstahl AISI 316	Hastelloy C	Incoloy 825	FKM	FFKM	Gylon® oder ähnlich	EPDM	FEP	PTFE	Carbon	PTFEC	PTFEG	SiC	Wolframkarbid	Zollgewinde / NPT-Gewinde			DIN / ANSI	JIS 10K		Für 1 ~, 230 VAC	Für 3~, 230/400, 400/690 VAC	50 Hz	60 Hz
BG1	•	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	-	◦	•	◦	◦		
BG2	•	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	-	•	◦	-	◦	•	◦	◦		
BG3	•	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	-	•	◦	-	◦	•	◦	◦		
BG4	•	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	-	•	◦	-	◦	•	◦	◦		
BG5	•	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	•	◦	◦	◦	◦	◦	-	•	◦	-	◦	•	◦	◦		
Code	V	H	G	F	P	G	B	D	T	C	P	G	S	W	G	U	J	Max. Förderhöhe / max. Volumenstrom siehe technische Daten		Motorleistung in kW, siehe technische Daten		1	3	5	6

Beispiel: MM — V — F — SC — U — 15/200 — 7,5 — 3 — 5

# Die metallische MAGSON Vorteile auf einen Blick

## Maximale Sicherheit:

- keine Wellendichtung, daher hermetisch dicht
- ATEX-Ausführung verfügbar
- Temperaturen bis 120°C im Standard und bis zu 300°C auf Anfrage möglich
- Thermoschutz bei Wechselstrommotoren verhindert Schäden bei Motorüberlastung
- Motorwechsel bei geschlossenem System möglich

## Maximale Zuverlässigkeit:

- Spalttopf mit ellipsoider Formgebung für Systemdruck bis 25bar, optional 50bar!
- Spalttopf aus einem Stück für bessere Beständigkeit
- robuste Bauweise

## Maximale Effizienz:

- Spiralgehäuse für besten Wirkungsgrad und besonders geringen Energieverbrauch
- kompetente Beratung für eine optimale Auslegung der MAGSON für Ihre Anwendung
- Motoren auch mit Frequenzumrichter verfügbar für einen stets optimalen Betriebspunkt

## Maximale Flexibilität:

- Unterschiedlichste metallische Werkstoffe für alle möglichen Anwendungen verfügbar. Fragen Sie uns
- CARTRIDGE UNIT für einfache und schnelle Wartung vor Ort verfügbar.
- IEC-Normmotoren für schnelle Verfügbarkeit weltweit
- Drehstrommotoren standardmäßig mit Kaltleiter für FU-Betrieb

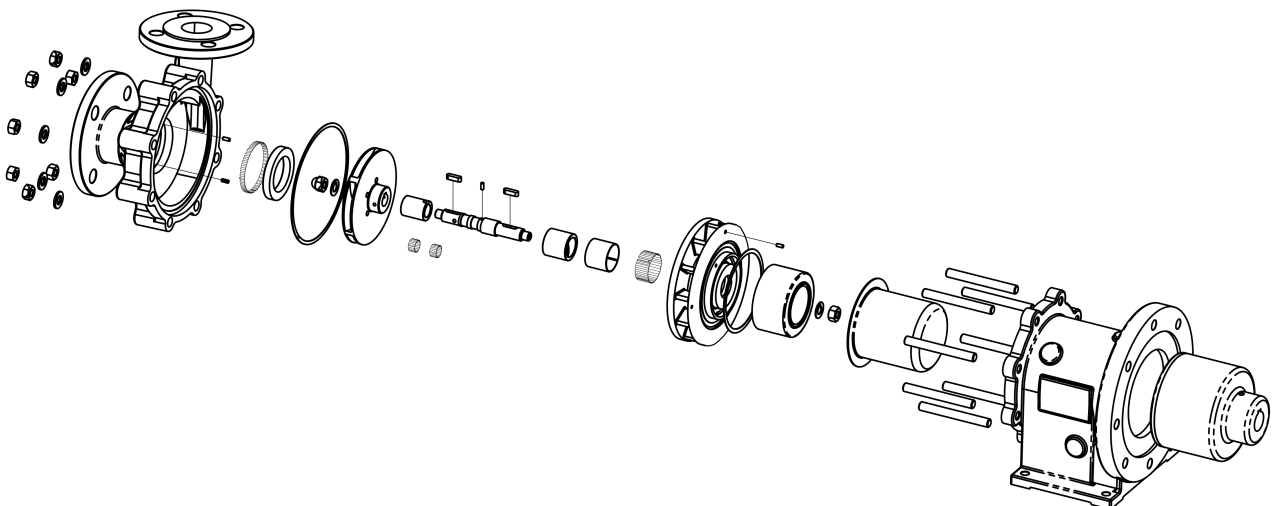
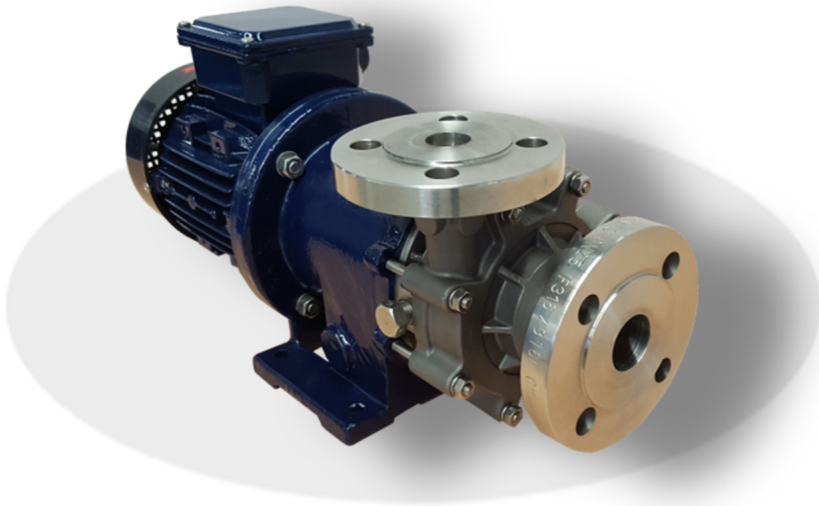


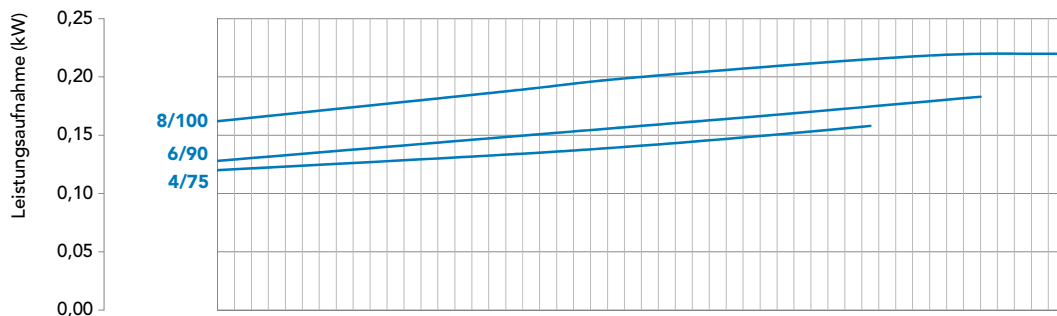
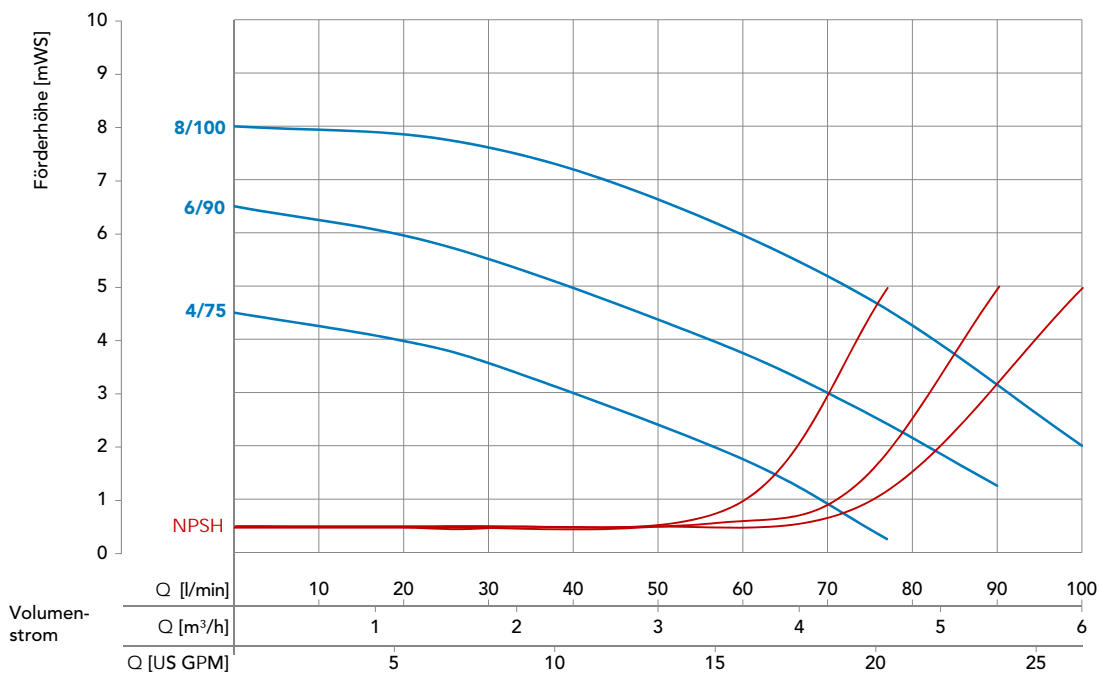
Abb.: MM - BG1-4

# MM Baugruppe 1



- dichtunglos
- Gehäuse in massiver, gegossener Ausführung
- CARTRIDGE UNIT für schnelle und einfache Wartung erhältlich
- Temperaturen bis 120°C im Standard (höhere Temp. möglich)
- Blockbauweise, einstufig, horizontal
- Flanschanschluss universell für DIN- oder ANSI-Verbindungen verwendbar
- Saugseite in DN25
- Druckseite in DN20

## Kennlinien



## Technische Daten MM BG1

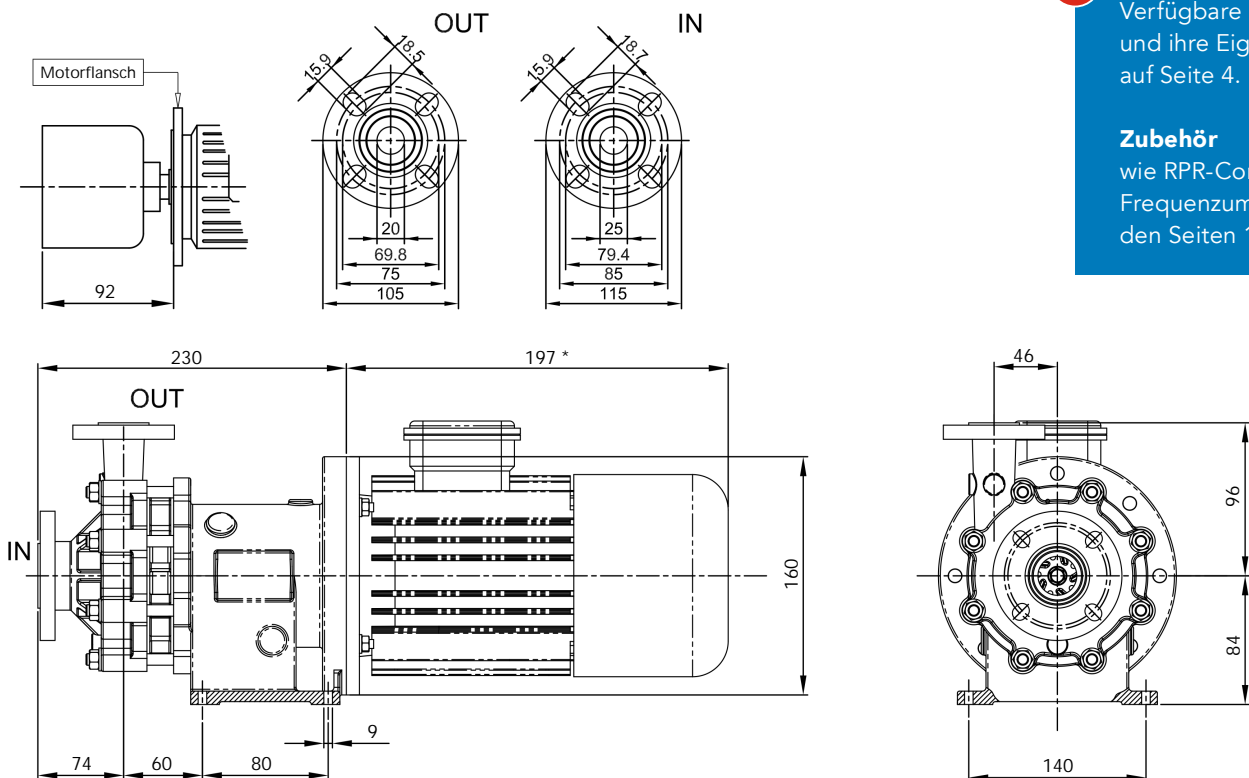
Baugröße	4/75		6/90		8/100	
Werkstoffe	Edelstahl 1.4401 (AISI 316)					
Max. Förderhöhe [mWS] 50 Hz	4		6		8	
Max. Fördervolumen [l/min] 50Hz	75		90		100	
Max. Dichte [g/cm <sup>3</sup> ] 50 Hz *	2,5	3,3	2	3	1,7	2,5
Motorleistung [kW]	0,37	0,55	0,37	0,55	0,37	0,55
Nennstrom (400V, 50Hz) [A] **	0,96	1,41	0,96	1,41	0,96	1,41
Nennzahl [U/min] 50 Hz	3000					
Anschluss Saugseite	DN25					
Anschluss Druckseite	DN20					
Spannung ***	230/400					
Schutzart	IP55					
Max. Fließgeschwindigkeit [m/s]	Saugseitig 1 / druckseitig 3					
Max. Systemdruck [bar]	25 / optional 50					
Max. Temperatur [°C]	120 / optional bis 300					

\* Ca. bei Volumenstrom max. (höhere Dichten möglich durch Eindrosseln)

\*\* in Abhängigkeit des Motorlieferanten

\*\*\* andere Spannungen auf Anfrage

## Abmessungen [mm]



\* Abweichende Motormaße je nach Motorfabrikat möglich.



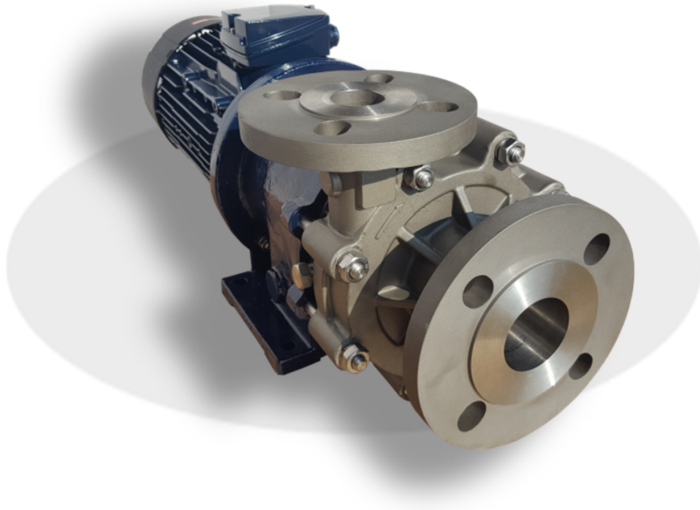
### Werkstoffe

Verfügbare Materialien und ihre Eigenschaften auf Seite 4.

### Zubehör

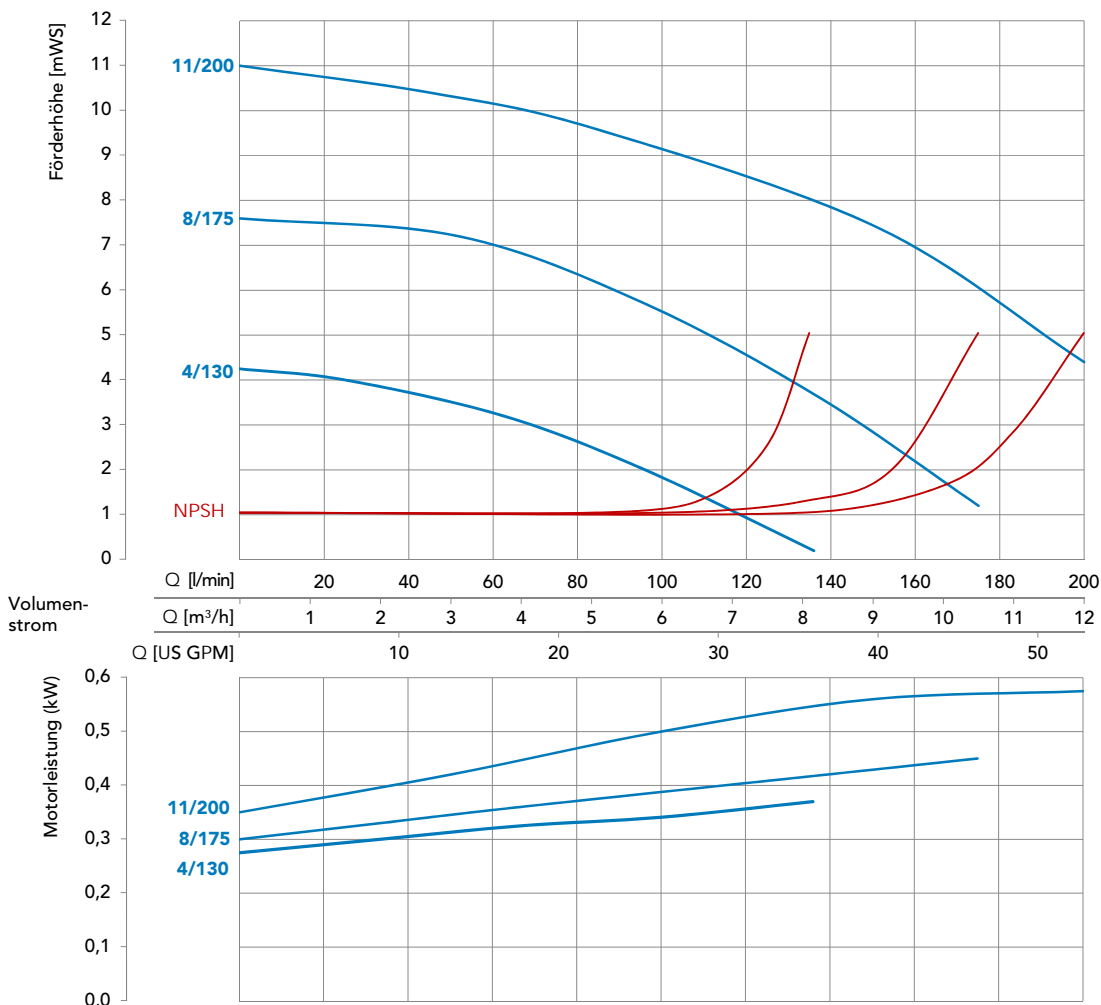
wie RPR-Control oder Frequenzumrichter auf den Seiten 16–17.

# MM Baugruppe 2



- dichtungslos
- Gehäuse in massiver, gegossener Ausführung
- CARTRIDGE UNIT für schnelle und einfache Wartung erhältlich
- Temperaturen bis 120°C im Standard (höhere Temp. möglich)
- Blockbauweise, einstufig, horizontal
- Flanschanschluss universell für DIN- oder ANSI-Verbindungen verwendbar
- Saugseite in DN40
- Druckseite in DN25

## Kennlinien



## Technische Daten MM BG2

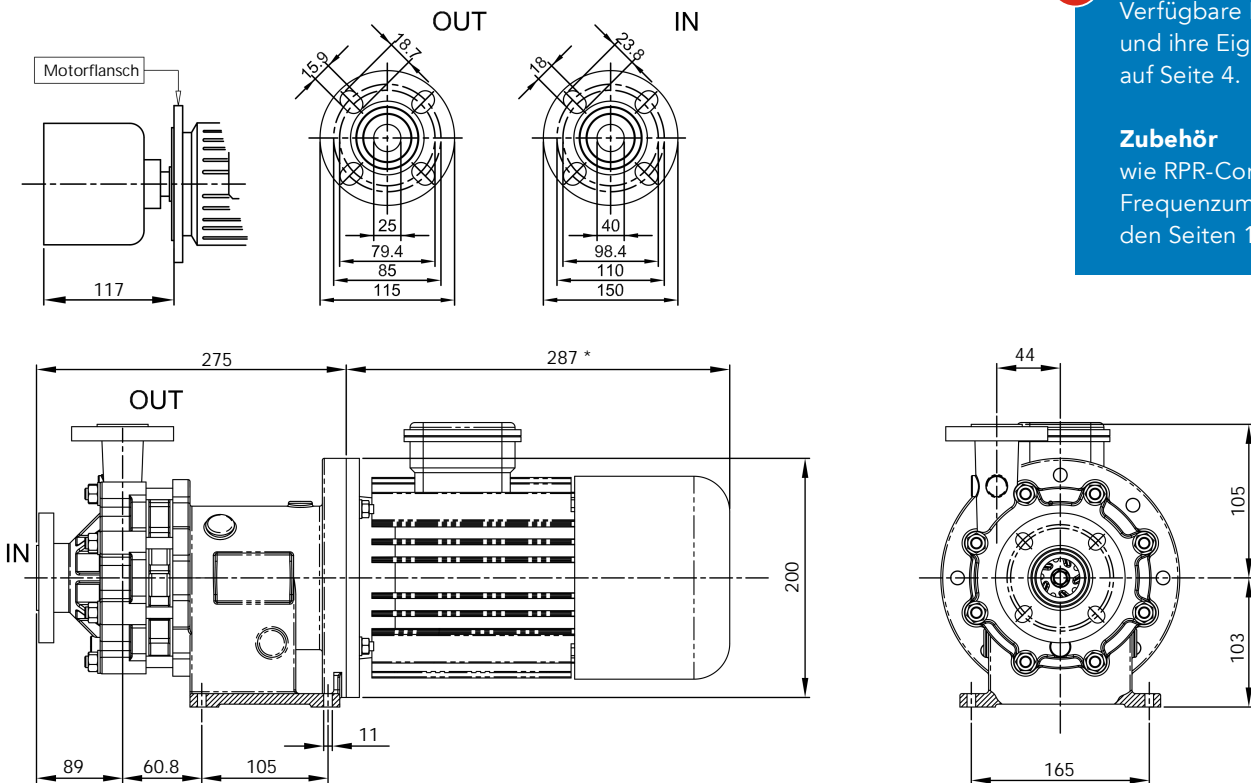
Baugröße	4/130		8/175		11/200	
Werkstoffe	Edelstahl 1.4401 (AISI 316)					
Max. Förderhöhe [mWS] 50 Hz	4		8		11	
Max. Fördervolumen [l/min] 50Hz	130		175		200	
Max. Dichte [g/cm <sup>3</sup> ] 50 Hz *	2	2,8	1,6	2,4	1,3	1,9
Motorleistung [kW]	0,75	1,1	0,75	1,1	0,75	1,1
Nennstrom (400V, 50Hz) [A] **	1,56	2,25	1,56	2,25	1,56	2,25
Nennzahl [U/min] 50 Hz	3000					
Anschluss Saugseite	DN40					
Anschluss Druckseite	DN25					
Spannung ***	230/400					
Schutzart	IP55					
Max. Fließgeschwindigkeit [m/s]	Saugseitig 1 / druckseitig 3					
Max. Systemdruck [bar]	25 / optional 50					
Max. Temperatur [°C]	120 / optional bis 300					

\* Ca. bei Volumenstrom max. (höhere Dichten möglich durch Eindrosseln)

\*\* in Abhängigkeit des Motorlieferanten

\*\*\* andere Spannungen auf Anfrage

### Abmessungen [mm]



\* Abweichende Motormaße je nach Motorfabrikat möglich.



### Werkstoffe

Verfügbare Materialien und ihre Eigenschaften auf Seite 4.

### Zubehör

wie RPR-Control oder Frequenzumrichter auf den Seiten 16–17.

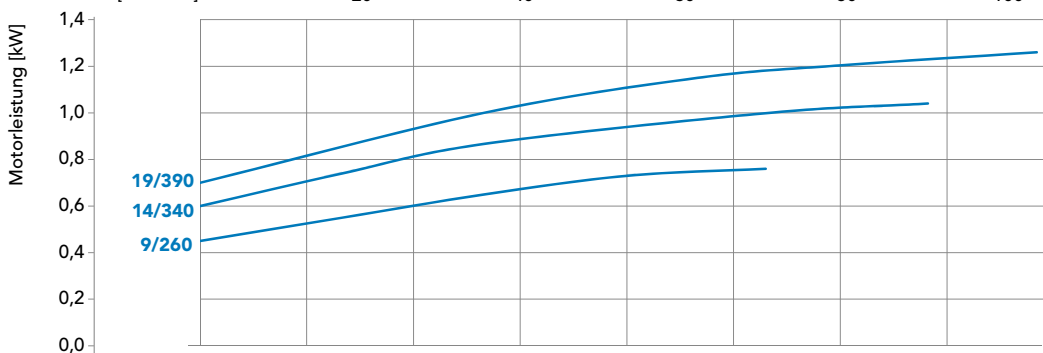
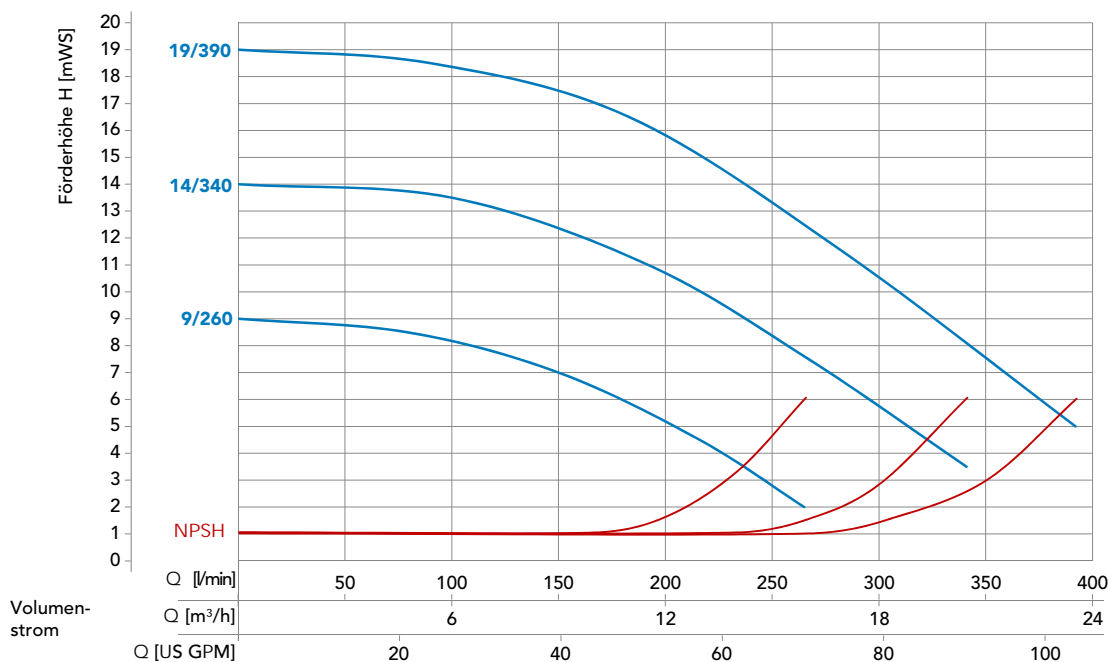


# MM Baugruppe 3



- dichtungslos
- Gehäuse in massiver, gegossener Ausführung
- CARTRIDGE UNIT für schnelle und einfache Wartung erhältlich
- Temperaturen bis 120°C im Standard (höhere Temp. möglich)
- Blockbauweise, einstufig, horizontal
- Flanschanschluss universell für DIN- oder ANSI-Verbindungen verwendbar
- Saugseite in DN50
- Druckseite in DN32

## Kennlinien



## Technische Daten MM BG3

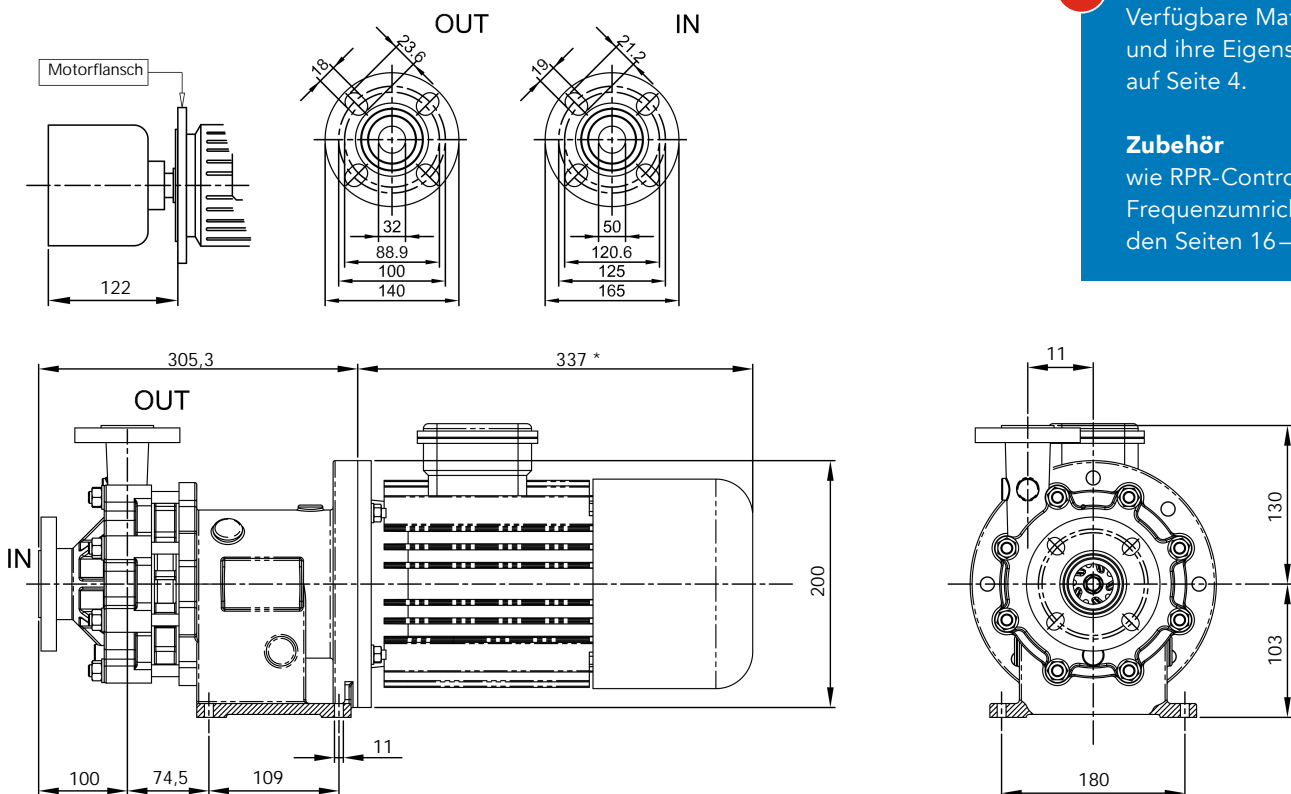
Baugröße	9/260		14/340		19/390	
Werkstoffe	Edelstahl 1.4401 (AISI 316)					
Max. Förderhöhe [mWS] 50 Hz	9		14		19	
Max. Fördervolumen [l/min] 50Hz	260		340		390	
Max. Dichte [g/cm <sup>3</sup> ] 50 Hz *	1,9	2,8	1,4	2,1	1,2	1,7
Motorleistung [kW]	1,5	2,2	1,5	2,2	1,5	2,2
Nennstrom (400V, 50Hz) [A] **	3	4,2	3	4,2	3	4,2
Nennzahl [U/min] 50 Hz	3000					
Anschluss Saugseite	DN50					
Anschluss Druckseite	DN32					
Spannung ***	230/400					
Schutzart	IP55					
Max. Fließgeschwindigkeit [m/s]	Saugseitig 1 / druckseitig 3					
Max. Systemdruck [bar]	25 / optional 50					
Max. Temperatur [°C]	120 / optional bis 300					

\* Ca. bei Volumenstrom max. (höhere Dichten möglich durch Eindrosseln)

\*\* in Abhängigkeit des Motorlieferanten

\*\*\* andere Spannungen auf Anfrage

### Abmessungen [mm]



\* Abweichende Motormaße je nach Motorfabrikat möglich.



### Werkstoffe

Verfügbare Materialien und ihre Eigenschaften auf Seite 4.

### Zubehör

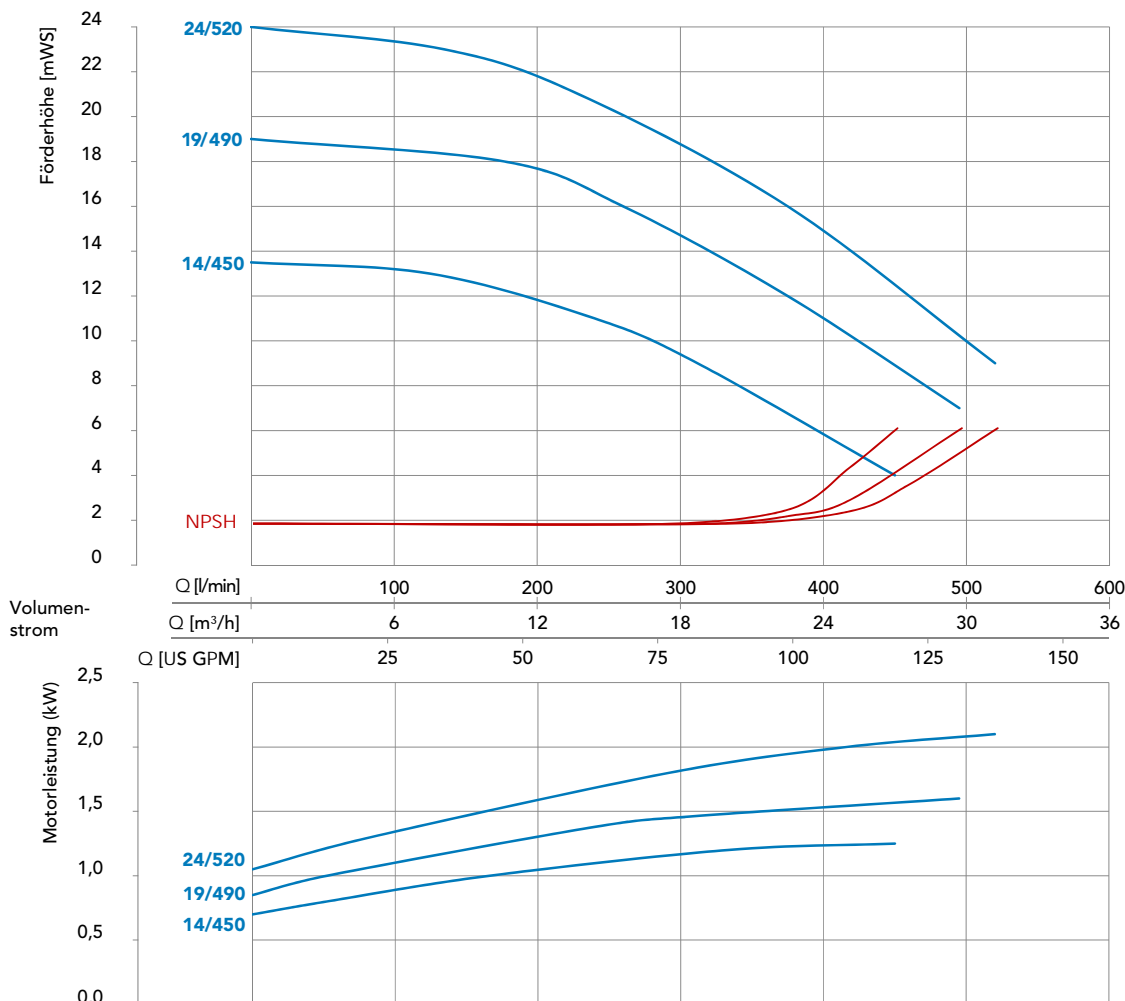
wie RPR-Control oder Frequenzumrichter auf den Seiten 16–17.

# MM Baugruppe 4



- dichtunglos
- Gehäuse in massiver, gegossener Ausführung
- CARTRIDGE UNIT für schnelle und einfache Wartung erhältlich
- Temperaturen bis 120°C im Standard (höhere Temp. möglich)
- Blockbauweise, einstufig, horizontal
- Flanschanschluss universell für DIN- oder ANSI-Verbindungen verwendbar
- Saugseite in DN50
- Druckseite in DN40

## Kennlinien



## Technische Daten MM BG4

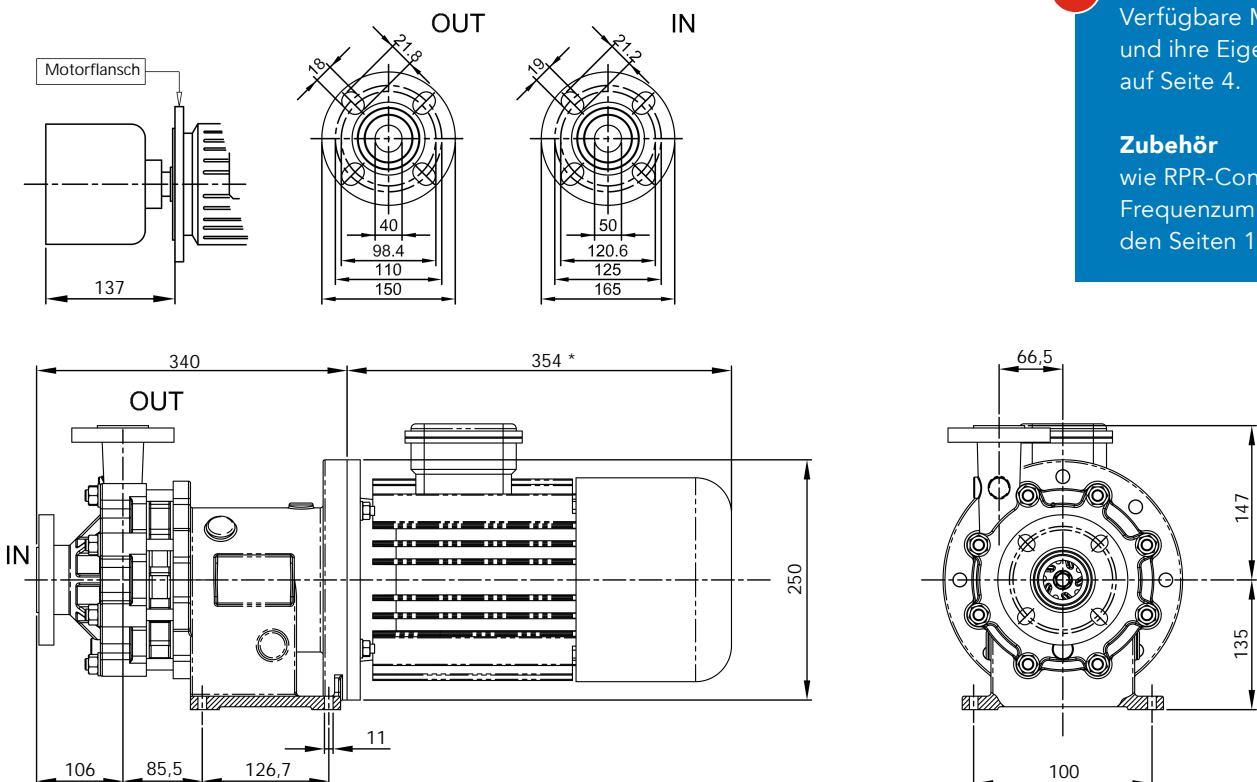
Baugröße	14/450		19/490		24/520	
Werkstoffe	Edelstahl 1.4401 (AISI 316)					
Max. Förderhöhe [mWS] 50 Hz	14		19		24	
Max. Fördervolumen [l/min] 50Hz	450		490		520	
Max. Dichte [g/cm <sup>3</sup> ] 50 Hz *	2,4	3,2	1,8	2,5	1,4	1,9
Motorleistung [kW]	3	4	3	4	3	4
Nennstrom (400V, 50Hz) [A] **	5,6	7,3	5,6	7,3	5,6	7,6
Nennzahl [U/min] 50 Hz	3000					
Anschluss Saugseite	DN50					
Anschluss Druckseite	DN40					
Spannung ***	230/400					
Schutzart	IP55					
Max. Fließgeschwindigkeit [m/s]	Saugseitig 1 / druckseitig 3					
Max. Systemdruck [bar]	25 / optional 50					
Max. Temperatur [°C]	120 / optional bis 300					

\* Ca. bei Volumenstrom max. (höhere Dichten möglich durch Eindrosseln)

\*\* in Abhängigkeit des Motorlieferanten

\*\*\* andere Spannungen auf Anfrage

## Abmessungen [mm]



\* Abweichende Motormaße je nach Motorfabrikat möglich.



### Werkstoffe

Verfügbare Materialien und ihre Eigenschaften auf Seite 4.

### Zubehör

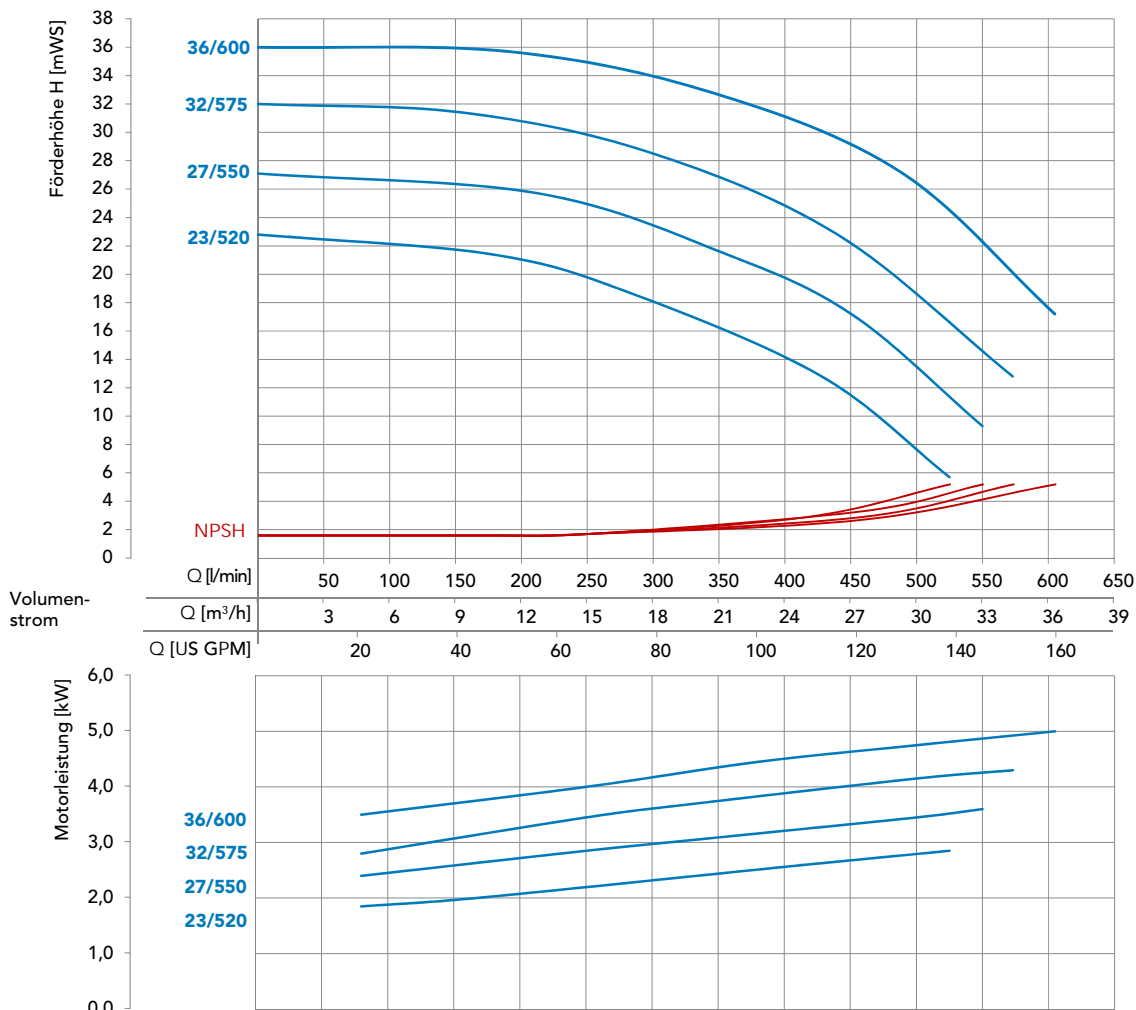
wie RPR-Control oder Frequenzumrichter auf den Seiten 16–17.

# MM Baugruppe 5



- dichtungslos
- Gehäuse in massiver, gegossener Ausführung
- CARTRIDGE UNIT für schnelle und einfache Wartung erhältlich
- Temperaturen bis 120°C im Standard (höhere Temp. möglich)
- Blockbauweise, einstufig, horizontal
- Flanschanschluss universell für DIN- oder ANSI-Verbindungen verwendbar
- Saugseite in DN65
- Druckseite in DN50

## Kennlinien



## Technische Daten MM BG5

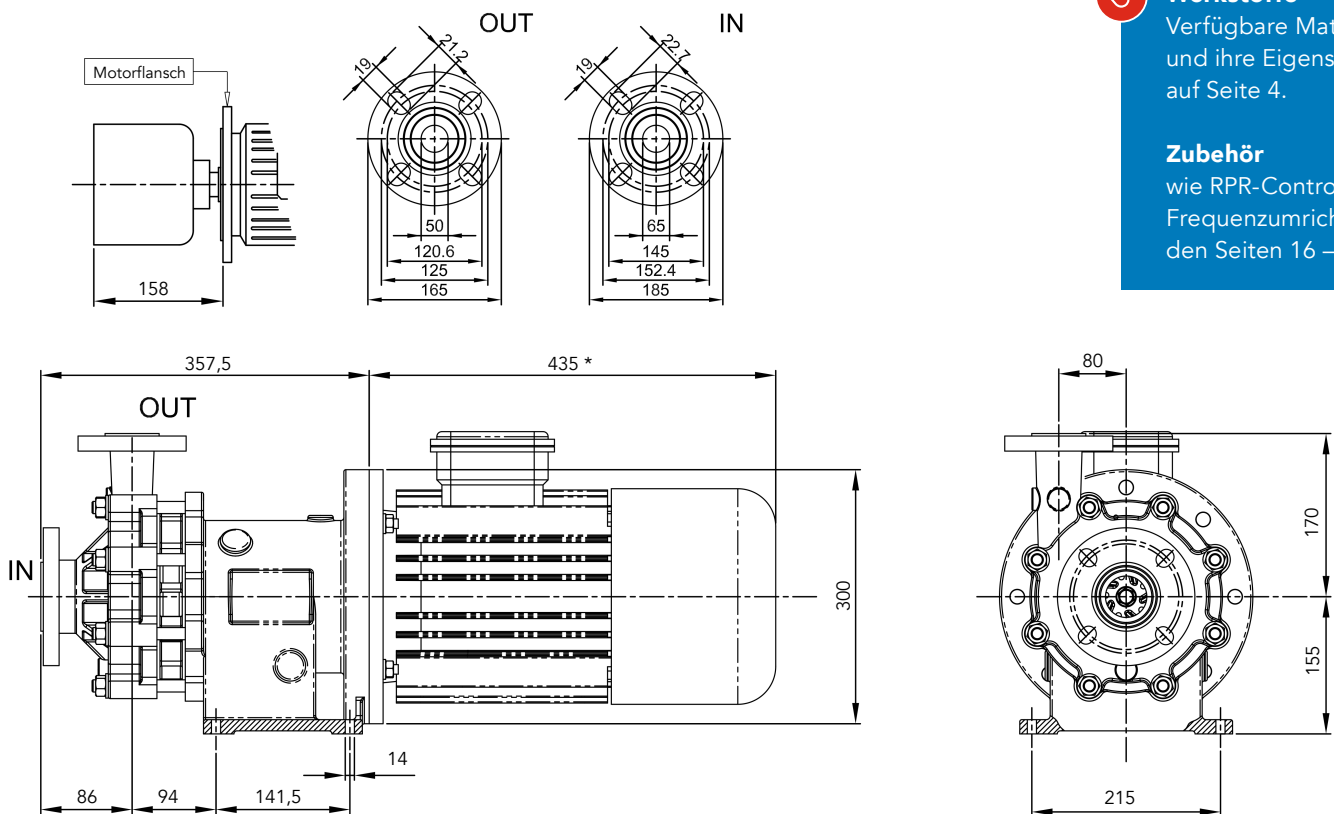
Baugröße	23/525		27/550		32/575		36/600	
Werkstoffe	Edelstahl 1.4401 (AISI 316)							
Max. Förderhöhe [mWS] 50 Hz	23		27		32		36	
Max. Fördervolumen [l/min] 50Hz	525		550		575		600	
Max. Dichte [g/cm <sup>3</sup> ] 50 Hz *	1,9	2,6	1,6	2,2	1,3	1,8	1,1	1,5
Motorleistung [kW]	5,5	7,5	5,5	7,5	5,5	7,5	5,5	7,5
Nennstrom (400V, 50Hz) [A] **	9,9	13,1	9,9	13,1	9,9	13,1	9,9	13,1
Nennzahl [U/min] 50 Hz	3000							
Anschluss Saugseite	DN65							
Anschluss Druckseite	DN50							
Spannung ***	400/690							
Schutzart	IP55							
Max. Fließgeschwindigkeit [m/s]	Saugseitig 1 / druckseitig 3							
Max. Systemdruck [bar]	25 / optional 50							
Max. Temperatur [°C]	120 / optional bis 300							

\* Ca. bei Volumenstrom max. (höhere Dichten möglich durch Eindrosseln)

\*\* in Abhängigkeit des Motorlieferanten

\*\*\* andere Spannungen auf Anfrage

### Abmessungen [mm]



#### Werkstoffe

Verfügbare Materialien und ihre Eigenschaften auf Seite 4.

#### Zubehör

wie RPR-Control oder Frequenzumrichter auf den Seiten 16–17.

\* Abweichende Motormaße je nach Motorfabrikat möglich.

# MAGSON Zubehör

## Frequenzumrichter SFU

### Universelle Antriebsregler zur Effizienzsteigerung

MAGSON Magnetkreislumpen arbeiten von Haus aus äußerst effizient. Im Hinblick auf die optimale Auslegung Ihrer Anlage bei wechselnden Bedingungen lässt sich die Effizienz jedoch in Verbindung mit dem Frequenzumrichter SFU nochmals signifikant steigern.

Ausgestattet mit modernsten Regelungsverfahren ermöglicht der SFU, die Pumpenleistung flexibel auf spezifische Anforderungen anzupassen. Wo Pumpen eingedrosselt betrieben werden oder wechselnde Volumenströme erforderlich sind, spart der Betrieb mit einem Frequenzumrichter bares Geld. So reduziert sich der Energiebedarf der Pumpe bei halber Drehzahl auf nur noch 12% der ursprünglichen Leistung. Somit erzielen Sie einen optimalen Systemwirkungsgrad und können vor allem im Teillastbereich erheblich Energie sparen.



Der SFU kann wahlweise auf dem Motor oder an der Wand montiert werden.

#### Die Vorteile:

- optimiert für Pumpenanwendungen
- senkt Betriebskosten durch stufenloses Anpassen an die erforderliche Pumpenleistung
- erzielt herausragenden Wirkungsgrad über den gesamten Drehzahlbereich
- bei Montage auf dem Motor keine zusätzliche, geschirmte Verkabelung erforderlich
- kann in vorhandenen Anlagen nachgerüstet werden, da kein Schaltschrank erforderlich

#### Die Merkmale:

- alle Frequenzumrichter in Schutzart IP 65 für Montage im Feld
- Sollwertvorgabe über Folientastatur bzw. Potenziometer oder I/O-Schnittstelle
- diverse I/O-Schnittstellen und Feldbus-Optionen verfügbar

Typ	Einspeisung	Leistung
SFU-K-0,75/1	230 V	0,25 – 0,75 kW
SFU-K-1,5/3	3 × 400 V	0,55 – 1,5 kW
SFU-K-2,2/3	3 × 400 V	2,2 kW
SFU-K-3/3	3 × 400 V	3,0 kW
SFU-K-4,0/3	3 × 400 V	4,0 kW

Alle MAGSON mit Drehstrommotor sind serienmäßig für den Betrieb mit Frequenzumrichtern geeignet und verfügen über drei Kaltleiter.



#### Beispielrechnung

Wird bei einer MAGSON MA 30/510 die Drehzahl um 5 Hz abgesenkt, sinkt die Förderleistung um 12%. Gleichzeitig reduziert sich jedoch die Leistungsaufnahme um 28% von 2,5 kWh auf 1,8 kWh. Hierdurch lassen sich jährlich bis zu 6.000 kWh einsparen!



# Beratung und Service

Wir unterstützen Sie bei der Wahl der geeigneten Pumpe und helfen Ihnen bei der optimalen Auslegung der Pumpe für Ihre Anlage.

## Die Analyse vor Ort

Das Medium, der gewünschte Volumenstrom, die erforderliche Förderhöhe und vieles mehr bestimmen die optimale Konfiguration eines Pumpensystems. Unsere Fachberater vor Ort helfen Ihnen gerne bei der genauen Analyse Ihrer Aufgabenstellung. Aus der Vielfalt an Pumpentypen, Ausführungen, Leistungsgrößen, Werkstoffen und Zubehör stellen sie dann die für Sie optimale Lösung zusammen – bei Bedarf auch mit Produkten unserer Muttergesellschaft FLUX oder aus unserem erweiterten Handelsprogramm.



## Die optimale Auslegung der Pumpe für Ihre Anlage

Optimale Leistungswerte bei maximaler Energieeffizienz, dahinter verbirgt sich keine Zauberei. Um dies zu erreichen, muss die Pumpe im Prozess am optimalen Betriebspunkt arbeiten. Voraussetzung hierfür ist die exakte Auslegung der Pumpe auf die individuellen Gegebenheiten der Anlage. Nutzen Sie hierzu gerne die Fachkompetenz unserer Fachberater. Damit optimieren Sie nicht nur Ihre Betriebskosten, sondern senken oft auch die erforderlichen Investitionen.

## Immer für Sie da

Wenn es um das Fördern von Medien geht, stehen wir Ihnen mit unserer mehr als 50-jährigen Erfahrung in der Pumpen- und Filtertechnik jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Und das nicht nur am Telefon, sondern auch vor Ort.

Wir sind immer für Sie da – auch nach dem Kauf. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!

# Ihr Ansprechpartner

Durch unser dichtes Vertriebsnetz mit 13 Standorten in Deutschland ist ein Fachberater von SONDERMANN oder unserer Muttergesellschaft FLUX immer ganz in Ihrer Nähe.

## 1 Berlin/Brandenburg

SONDERMANN Pumpen + Filter GmbH & Co. KG  
August-Horch-Straße 2  
51149 Köln  
Tel. 02203 9394-0  
info@sondermann-pumpen.de

## 3 Hannover/Kassel/Magdeburg

Dipl.-Ing. (FH) Ulrich Pöhls  
Alte Bemeroder Straße 122  
30539 Hannover  
Tel. 0511 517151  
Mobil 0172 6287783  
u.pohls@flux-pumpen.de

## 5.1 Nordrhein-Westfalen Süd-West

Dipl.-Ing. (FH)  
Joachim Kehrenbach  
August-Horch-Straße 2  
51149 Köln  
Mobil 0173 7162844  
j.kehrenbach@sondermann-pumpen.de

## 2 Hamburg/Schleswig-Holstein/Mecklenburg-Vorpommern

Dipl.-Ing. (FH) Dieter Roy  
Dorfstraße 23  
21514 Klein Pampau  
Tel. 04155 8238100  
Mobil 0172 6287782  
d.roy@flux-pumpen.de

## 4 Bremen/Münster

Dipl.-Ing. (FH) Mathias Reimer  
Am Zwickenbach 18  
49324 Melle  
Tel. 05422 9227480  
Mobil 0170 1802546  
m.reimer@flux-pumpen.de

## 5.2 Nordrhein-Westfalen Nord-Ost

Ralf Bösl  
August-Horch-Straße 2  
51149 Köln  
Mobil 0173 6055547  
r.boesl@sondermann-pumpen.de

## 6 Hessen

Robert Höfling  
Odenwaldring 25  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 1583  
Mobil 0177 5834969  
r.hoeffling@flux-pumpen.de

## 7.1 Baden-Württemberg Nord

Martin Reichert  
Unterer Steinweg 52/1  
75438 Knittlingen  
Tel. 07043 952-9757  
Mobil 0174 1665762  
m.reichert@flux-pumpen.de

## 7.2 Baden-Württemberg Süd

Dipl.-Ing. (FH) Dieter Röder  
Westendstraße 4  
75015 Bretten  
Tel. 07252 5049792  
Mobil 0172 1014217  
d.roeder@flux-pumpen.de



**8 Bayern Süd**  
 Tobias Anton  
 Kornblumenstraße 5  
 86637 Wertingen  
 Mobil 0172 6287784  
 t.anton@flux-pumpen.de

**9 Bayern Nord**  
 Dipl.-Ing. (FH) Wolfgang Schauer  
 Am Weinberg 2  
 91180 Heideck  
 Tel. 09177 4852705  
 Mobil 0172 6287781  
 w.schauer@flux-pumpen.de

**10 Rheinland-Pfalz/  
 Saarland/Nordbaden**  
 Frank Schorn  
 Fliederstraße 19  
 66773 Schwalbach  
 Tel. 06834 567250  
 Mobil 0172 6259223  
 f.schorn@flux-pumpen.de

**16 Mittelddeutschland**  
 Dipl.-Ing. (FH) Hendrik Müller  
 Am Kirschrain 5  
 06193 Petersberg  
 Tel. 034606 290321  
 Mobil 0172 1324674  
 h.mueller@flux-pumpen.de



**Weltweit für Sie im Einsatz**

Natürlich können Sie unsere Produkte auch im Ausland erwerben. SONDERMANN Pumpen und Filter sind weltweit vertreten. Die Kontaktdaten finden Sie unter [www.sondermann-pumpen.de](http://www.sondermann-pumpen.de). Oder Sie wenden sich einfach an unser Stammhaus in Köln unter der Telefonnummer **+49 2203 9394-0** oder per E-Mail an [info@sondermann-pumpen.de](mailto:info@sondermann-pumpen.de).



Mehr als nur Pumpen

Seit mehr als 50 Jahren sind wir von SONDERMANN auch Ihr Fachberater für das vielseitige Pumpenprogramm unserer Muttergesellschaft FLUX. Bekannt für seine hervorragende Qualität reicht das FLUX Produktspektrum von Fass- und Containerpumpen über Exzentrerschneckenpumpen, Tauchkreiselpumpen, Druckluft-Membranpumpen und Mischern bis hin zu Flüssigkeits-Mengenmessern, Fassentleerungssystemen und einem umfassenden Zubehörsortiment.



Weitere Informationen zu FLUX unter [www.flux-pumpen.com](http://www.flux-pumpen.com)

SONDERMANN  
Pumpen + Filter GmbH & Co. KG  
August-Horch-Straße 2 · 51149 Köln  
Postfach 920101 · 51151 Köln  
Tel. +49 2203 9394-0  
Fax +49 2203 9394-48  
info@sondermann-pumpen.de  
www.sondermann-pumpen.de